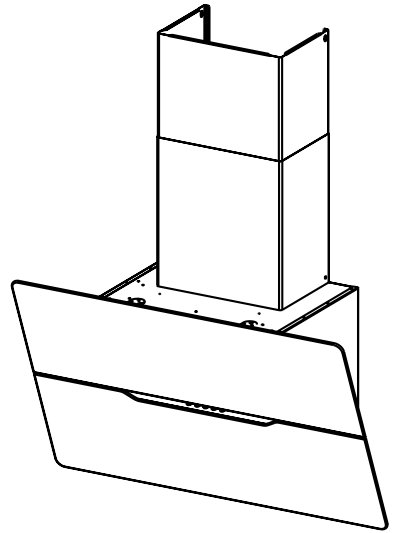


- EN INSTALLATION MANUAL
- DE INSTALLATIONSANLEITUNG
- FR MANUEL D'INSTALLATION
- NL INSTALLATIE-INSTRUCTIES
- ES MANUAL DE INSTALACIÓN
- PT LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO
- IT LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
- SV INSTALLATIONSHANDBOK
- NO INSTALLASJONSVEILEDNING
- FI ASENNUSOHJEET
- DA INSTALLATIONSVEJLEDNING
- RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
- ET PAIGALDUSJUHEND
- LV UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA
- LT ĮRENGIMO VADOVAS
- UK ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ
- HU ŰZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ
- CZ NÁVOD K MONTÁŽI
- SK INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA
- RO MANUAL DE INSTALARE
- PL INSTRUKCJA INSTALACJI
- HR KNJIŽICE S UPUTAMA
- SL NAVODILO ZA NAMESTITEV
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- TR MONTAJ KİTAPÇIĞI
- BG РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
- KK ОРНАТУ НҮСҚАУЛЫҒЫ
- MK УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА
- SQ UDHËZUES PËR INSTALIMIN
- SR УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ
- AR



كتيب التركيب



EN Warning! Before proceeding with installation, read the Recommendations and Suggestions in the User Manual.

DE Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung.

FR Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

IT Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le Avvertenze e Suggerimenti contenute nel Libretto di Uso.

DA Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

PT Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

ES ¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

NL Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

LV Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertu drošības informāciju.

NO Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen før du begynner installasjonen.

PL Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w Instrukcji obsługi.

RO Atenție! Înainte de a trece la instalare, citiți informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului.

BG Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

CZ Upozornění! Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.

GR Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

ET Hoiatust! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olevad ohutusjuhised.

FI Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.

HR Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

HU Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezéséssel, olvassa el a biztonsági információt a felhasználoi kézikönyvben.

LT Įspėjimas! Prieš montuodami perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

SL Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

SQ Paralajmërim! Përpara se të kryeni instalimin, lexoni të dhënat e sigurisë në Manualin e Përdorimit.

SR Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

SV Varning! Läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen innan du fortsätter med installationen.

RU Внимание! Перед тем как приступить к установке, прочтите информацию по технике безопасности в руководстве пользователя.

SK Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na používanie.

МК Предупреждение! Пред да започнете со монтажа, прочитајте ги информациите за безбедност во Упатството за корисник.

AR تنبيه! قبل البدء بالتركيب، يرجى قراءة تعليمات السلامة الموجودة في كتيب تعليمات الاستعمال.

TR Uyarı! Montaj işlemine başlamadan önce, kullanma kılavuzundaki güvenlik bilgilerini okuyunuz.

UK Увага! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо безпеки у Посібнику користувача.

KK Ескерту! Орнату алдында, пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік туралы ақпаратты оқыңыз.



H = 2x



I = 6x



M = 4x



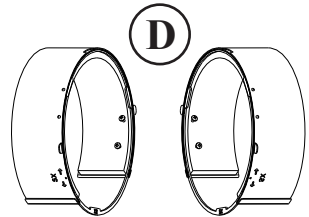
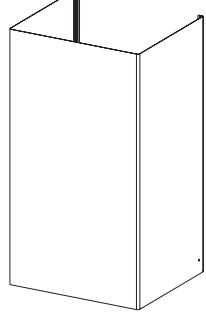
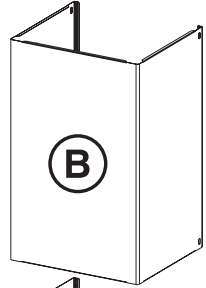
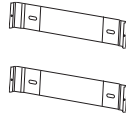
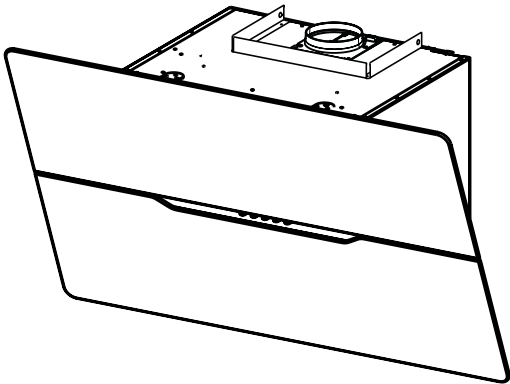
L = 6x

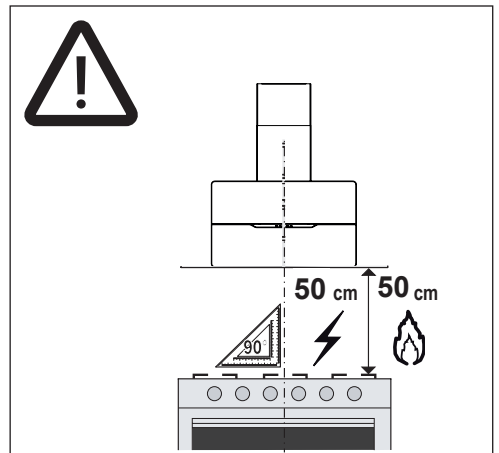
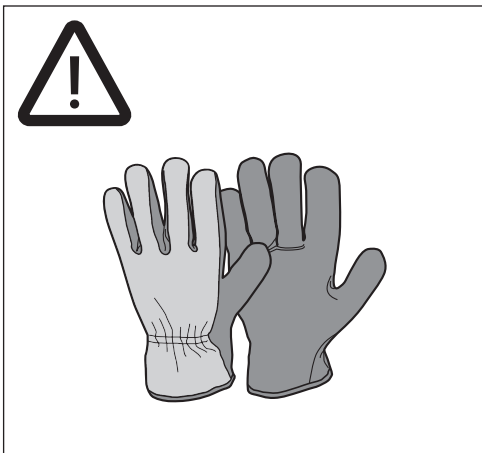
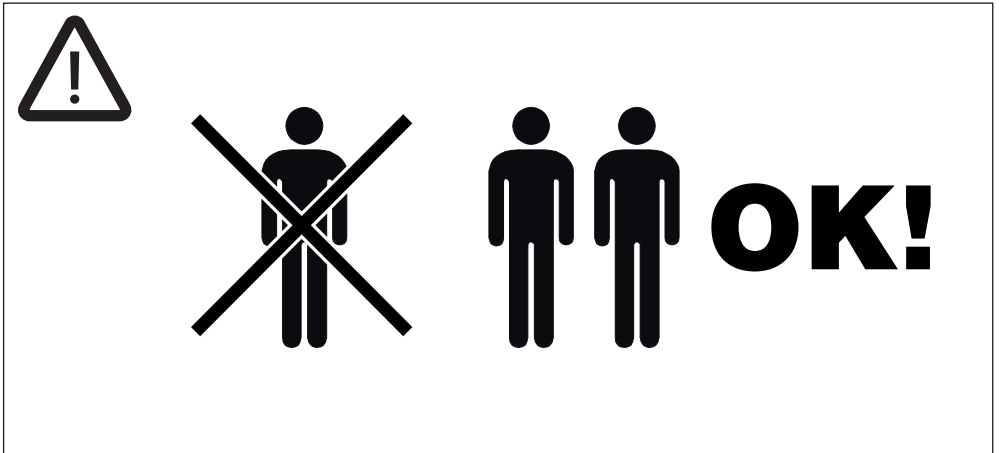
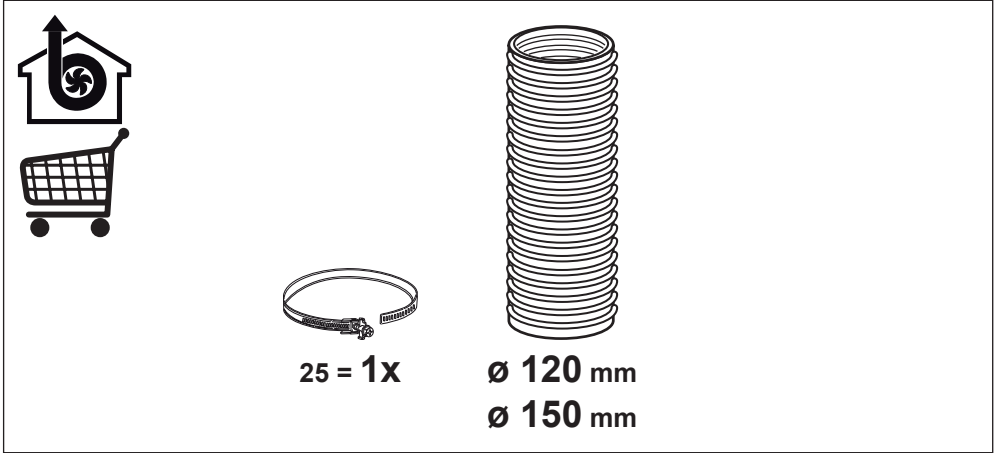


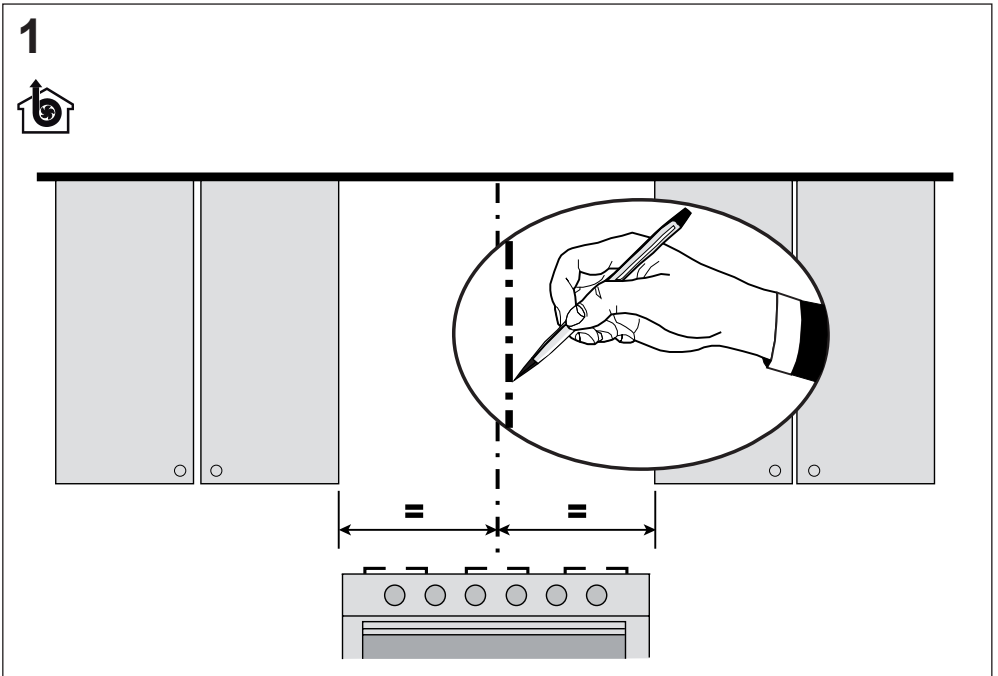
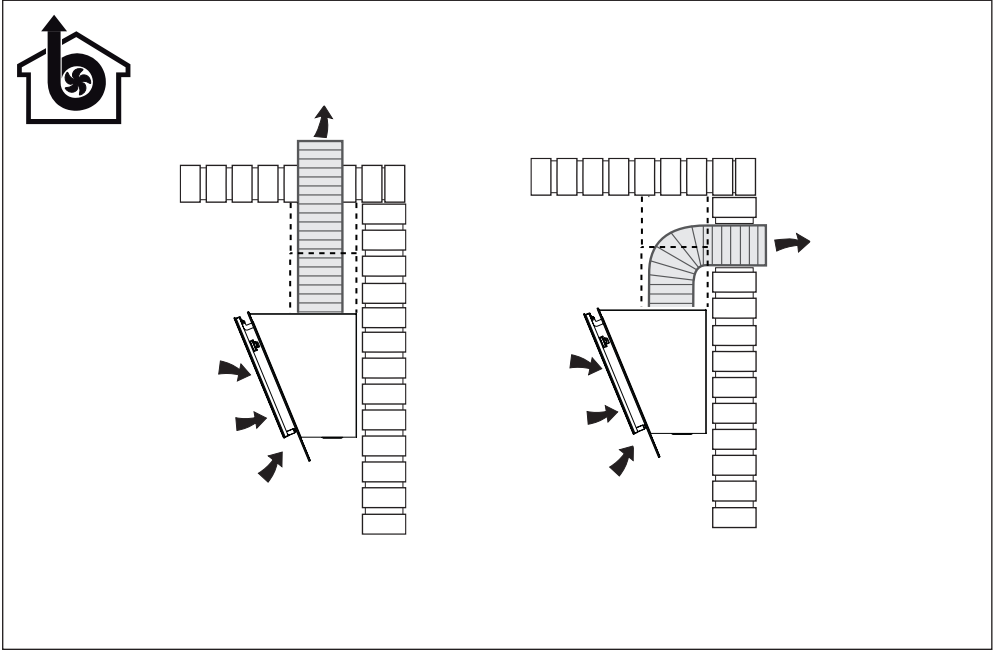
N = 2x



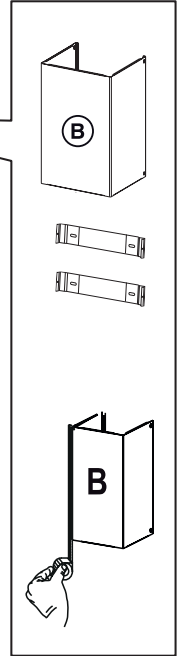
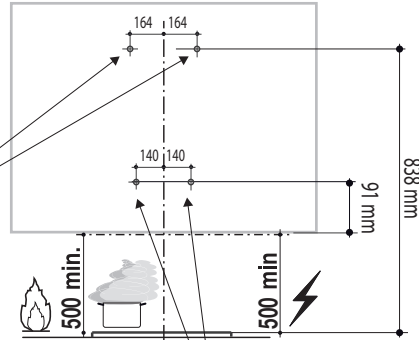
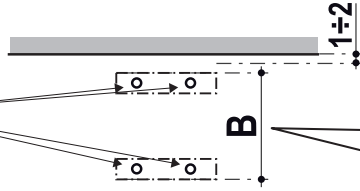
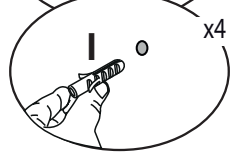
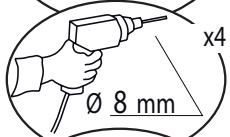
O = 4x

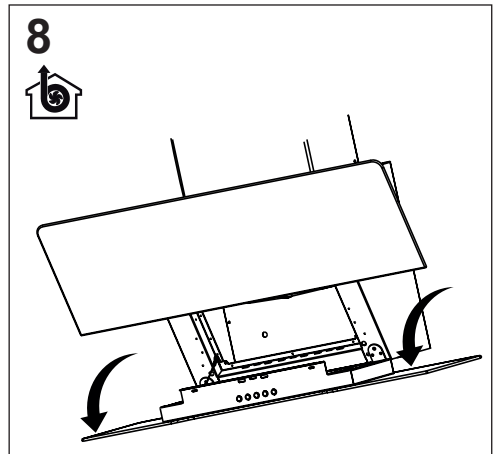
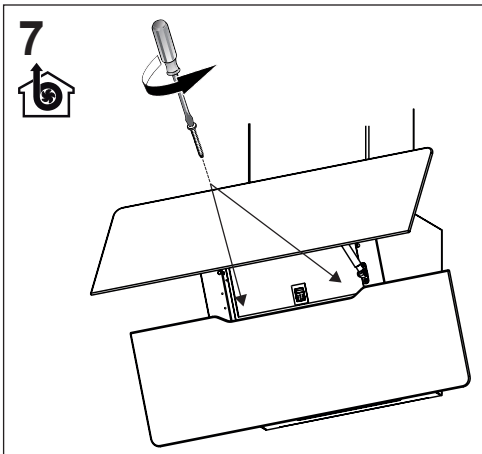
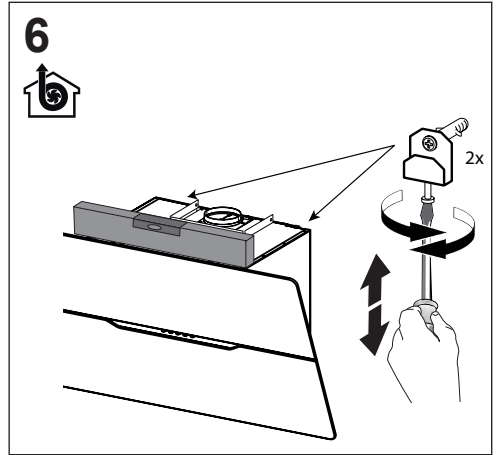
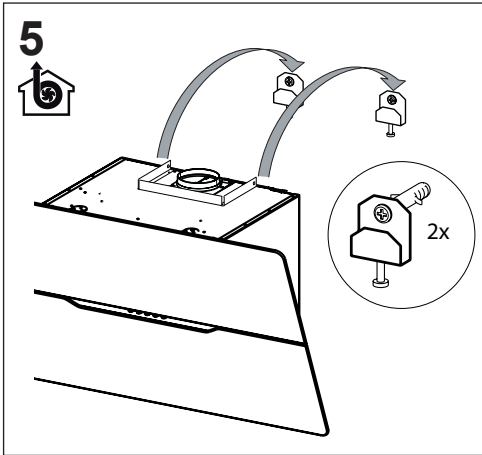
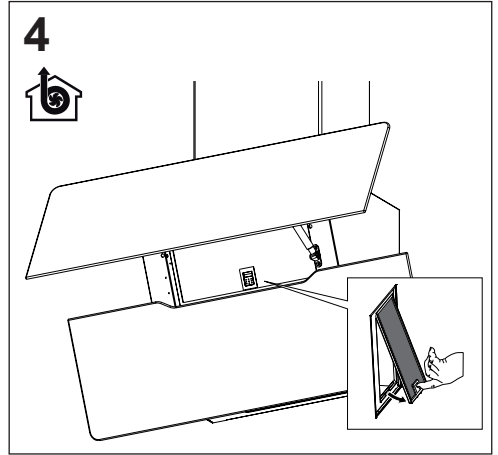
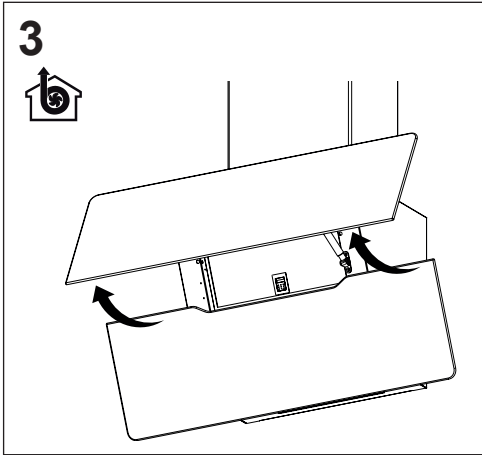


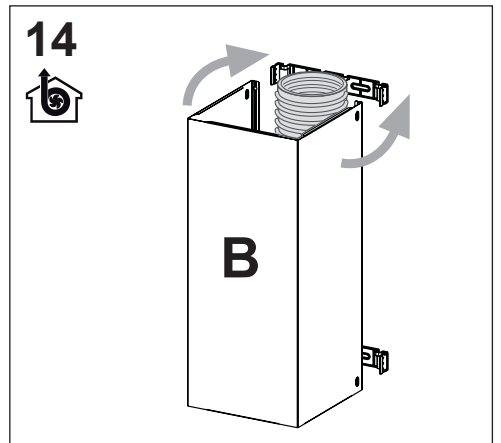
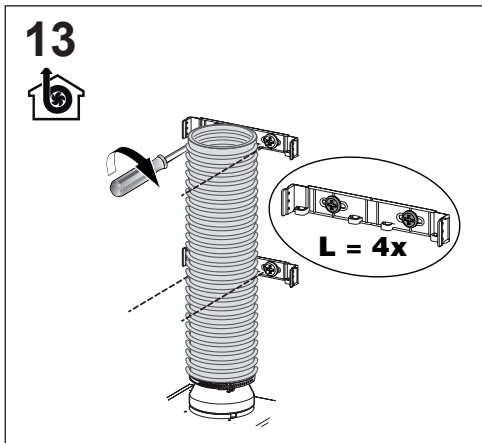
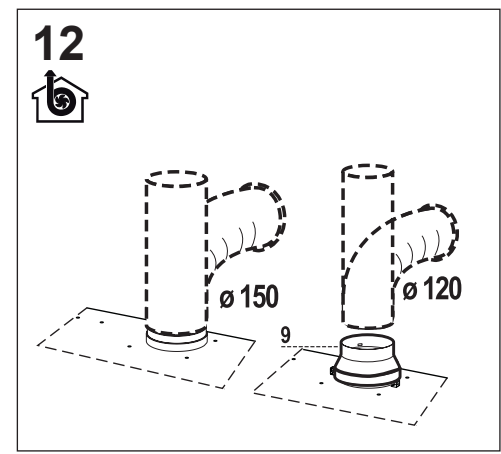
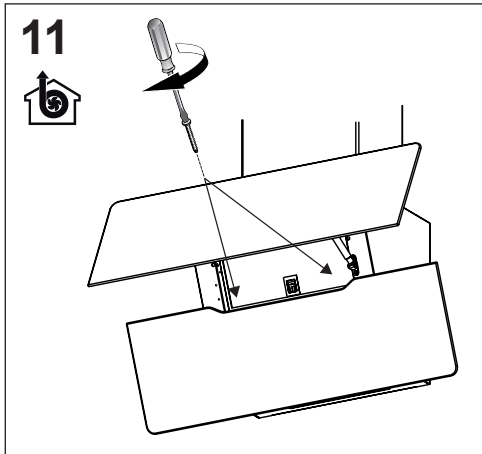
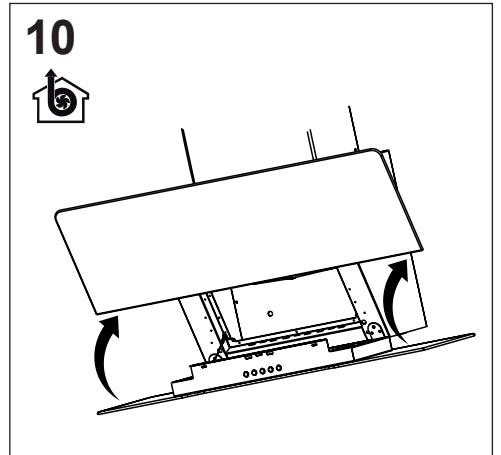
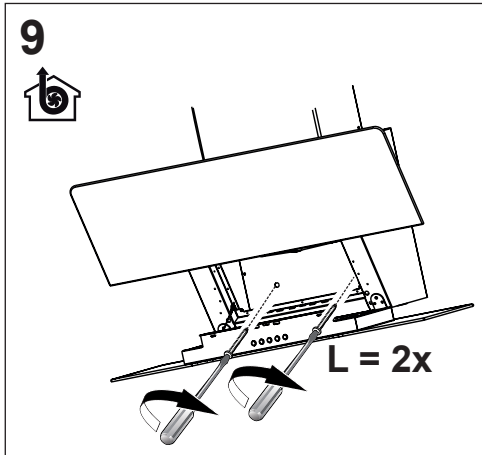


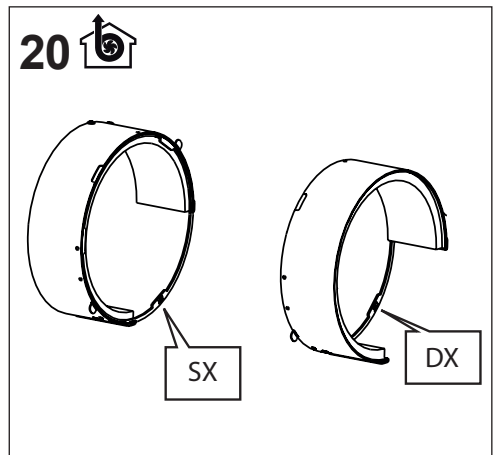
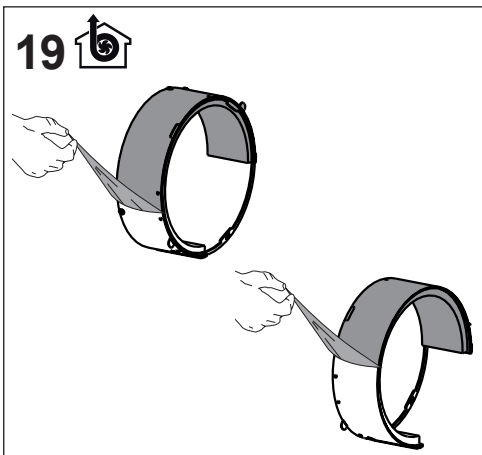
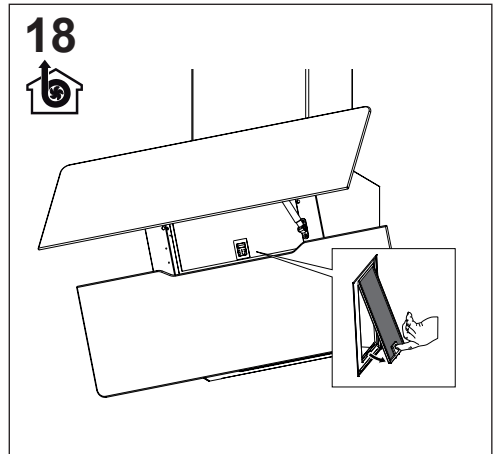
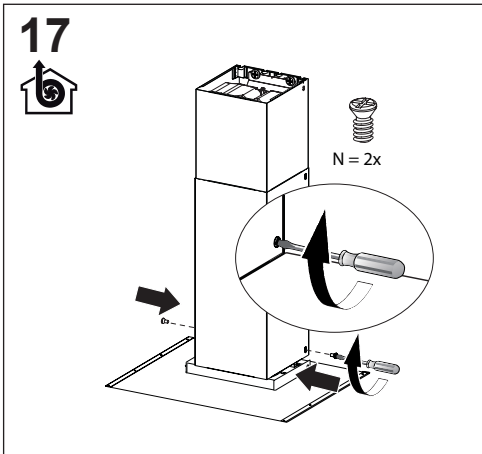
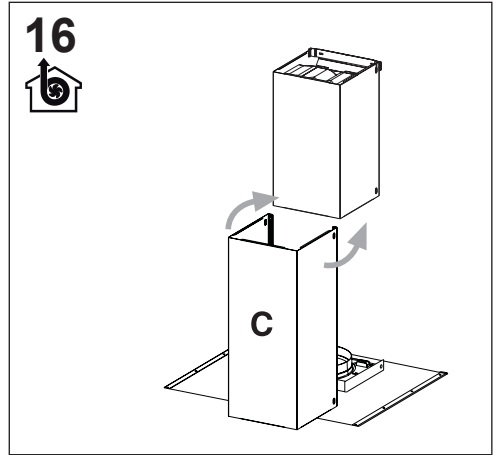
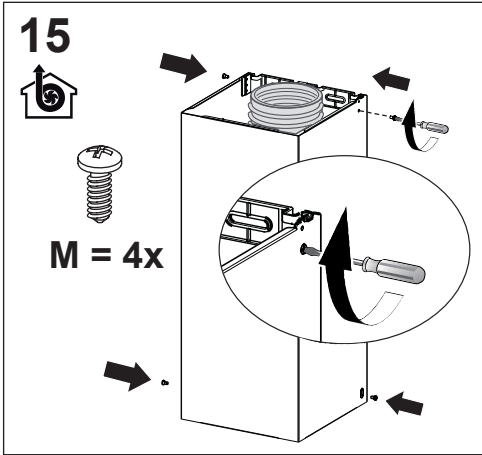


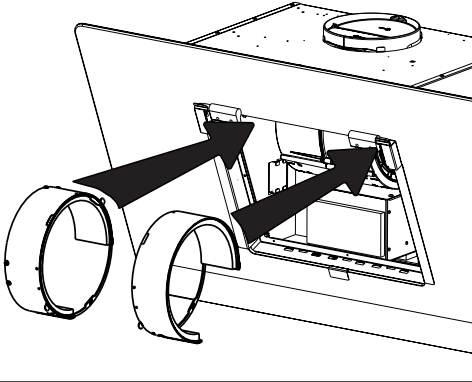
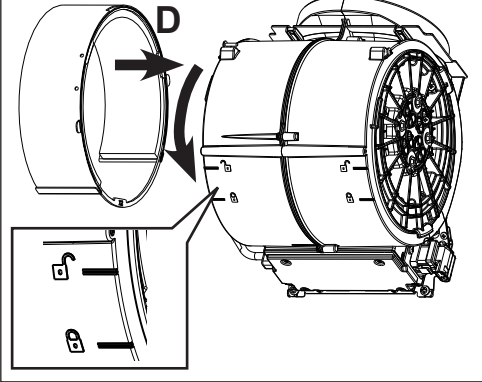
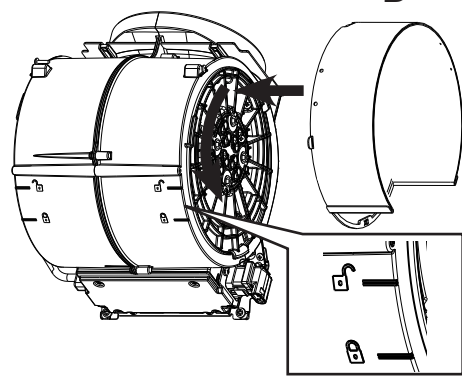
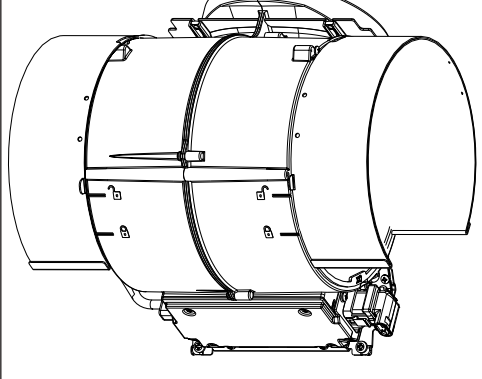
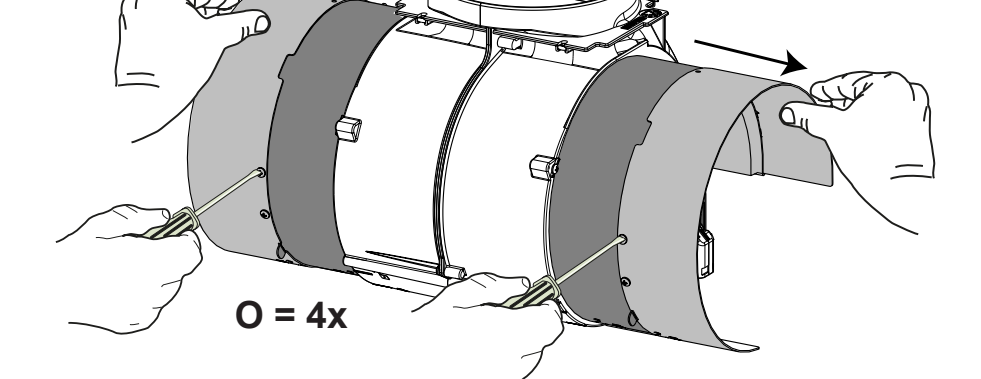
2



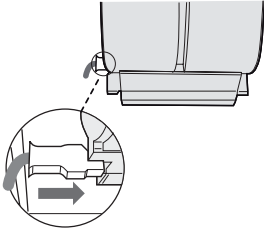




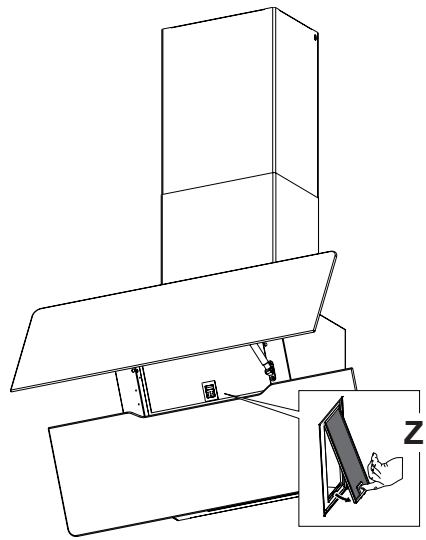
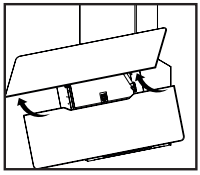
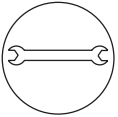


21 22 23 24 25 

26



27



- EN** After completing installation and connection to the power supply the system must be calibrated.
- DE** Nach erfolgter installation und elektroanschluss muss das system bindend kalibriert werden.
- FR** Après avoir effectué l'installation et la connexion électrique, effectuer impérativement l'étalonnage du système.
- NL** Na de installatie en de elektrische aansluiting moet het systeem verplicht worden gekalibreerd.
- ES** Una vez realizada la instalación y la conexión eléctrica debe hacerse obligatoriamente la calibración del sistema.
- PT** Concluídas a instalação e a ligação elétrica, é inevitável proceder à calibração do sistema.
- IT** Effettuata l'installazione e la connessione elettrica si deve effettuare obbligatoriamente la calibratura del sistema.
- SV** Efter installationen och elanslutningen måste systemet alltid kalibreras.
- NO** Etter installasjonen og den elektriske tilkoblingen må systemet nødvendigvis kalibreres.
- FI** Kun asennus ja sähköliitännät on tehty, on tehtävä järjestelmän kalibrointi.
- DA** Systemet skal kalibreres efter installation og tilslutning af strømmen.
- RU** После установки прибора и подготовки электрических подключений необходимо выполнить калибровку системы.
- ET** Pärast paigaldamise ja toitega ühendamise lõpetamist tuleb süsteem kalibreerida.
- LV** Pēc uzstādīšanas pabeigšanas un barošanas pieslēgšanas sistēma ir jākalibrē.
- LT** Baigus montavimą ir prijungus prie elektros, tiekimo sistemą būtina kalibruoti.
- UK** Після завершення монтажу та підключення системи до джерела живлення її слід відкалібрувати.
- HU** Az üzembe helyezés és elektromos bekötést követően kötelező elvégezni a rendszer kalibrálását.
- CZ** Po provedení instalace a elektrického připojení je třeba provést povinnou kalibraci systému.
- SK** Po inštalácii a elektrickom zapojení systému sa musí systém nakalibrovať.
- RO** După efectuarea instalării și a conexiunii electrice, trebuie să se efectueze în mod obligatoriu calibrarea sistemului.
- PL** Podczas instalacji oraz podłączenia elektrycznego należy obowiązkowo wykonać kalibrację systemu.
- HR** Po obavljanju instalacije i električnog spajanja, obvezno se mora izvršiti kalibracija sustava.
- SL** Po izvedeni namestitvi in priključitvi na električno omrežje je treba obvezno opraviti kalibracijo sistema.
- GR** Μετά την εγκατάσταση και την ηλεκτρική σύνδεση πρέπει υποχρεωτικά να ρυθμίσετε το σύστημα.
- TR** Montaj ve elektrik bağlantisinin kalibrasyon sistemi ile yapilmasi zorunludur.
- BG** След завършване на инсталирането и свързването към електрозахранването системата трябва да се калибрира.
- KK** Орнатуды және қуат көзіне жалғауды аяқтағаннан кейін жүйені калибрлеу қажет.
- MK** По завршување со монтажата и поврзување со системот за снабдување со струја, мора да се изврши калибрирање.
- SQ** Pasi bëhet instalimi dhe lidhja elektrike duhet bërë detyrimisht kalibrimi i sistemit.
- SR** По завршетку инсталирања и прикључивања на извор напajaња систем мора да се калибрише.
- AR** بعد التركيب والتوصيل الكهربائي يجب إلزاماً معايرة النظام.

CE